



Экономический и
Социальный Совет

Distr.
GENERAL

E/CN.17/IFF/1999/15
18 February 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ
Межправительственный форум по лесам
Третья сессия
Женева, 3—14 мая 1999 года

Программный элемент II.e

РАССМОТРЕНИЕ НЕУРЕГУЛИРОВАННЫХ ВОПРОСОВ И ДРУГИХ ВОПРОСОВ, КАСАЮЩИХСЯ
ПРОГРАММНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ ПРОЦЕССА МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ ГРУППЫ ПО ЛЕСАМ

Связанная с лесами работа, проводимая международными и
региональными организациями и в рамках существующих документов

Записка Секретариата

РЕЗЮМЕ

В ходе второй сессии Межправительственного форума по лесам (МФЛ) правительства предметно обсудили программный элемент II.e. Информация по этому вопросу содержалась в докладе Генерального секретаря о связанной с лесами работе, проводимой международными и региональными организациями (E/CN.17/IFF/1998/5), и его докладе о связанной с лесами работе, проводимой в рамках существующих документов (E/CN.17/IFF/1998/11), в которые были включены описания учреждений и документов и изложены возможности для потенциальной организационной синергии, необходимой для поддержки процесса МФЛ, в котором принимают участие члены неофициальной Межучрежденческой целевой группы высокого уровня по лесам (МЦГЛ), а также другие международные организации.

Настоящая записка была подготовлена с целью содействия проведению новых обсуждений в ходе третьей сессии МФЛ. В ответ на просьбу МФЛ, сделанную на его второй сессии, в разделе III приводится резюме результатов анализа опыта, накопленного в процессе связанной с лесами деятельности, осуществляемой международными организациями и в рамках соответствующих документов, включая аспекты соблюдения документов и достижения. В разделе IV содержатся дополнительные выводы и предложенные меры на предмет их дальнейшего рассмотрения Форумом.

99-04617.R

/...

/...

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. МАНДАТ И СФЕРА ОХВАТА	1—3	3
A. Мандат	1	3
B. Сфера охвата	2—3	3
II. РЕЗУЛЬТАТЫ ВТОРОЙ СЕССИИ	4—6	3
III. АНАЛИЗ ОПЫТА, НАКОПЛЕННОГО В ПРОЦЕССЕ СВЯЗАННОЙ С ЛЕСАМИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ОСУЩЕСТВЛЯЕМОЙ МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ И В РАМКАХ СУЩЕСТВУЮЩИХ ДОКУМЕНТОВ, ВКЛЮЧАЯ АСПЕКТЫ СОБЛЮДЕНИЯ ДОКУМЕНТОВ И ДОСТИЖЕНИЯ	7—36	4
A. Документы	10—11	5
B. Международные и региональные организации	12—14	5
C. Связанная с лесами деятельность, осуществляемая международными организациями и в рамках существующих документов, и их соблюдение	15—23	6
D. Характер и уровень требований, предъявляемых организациями и документами национальным учреждениям, и их возможности выполнять эти требования	24—28	9
E. Достижения	29—30	10
F. Согласование связанных с лесами целей и мер политики в рамках существующих документов	31—34	11
G. Потенциальные вклады региональных и международных добровольных инициатив	35—36	11
IV. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ВЫВОДЫ И ПРЕДЛАГАЕМЫЕ МЕРЫ	37—43	12
A. Дополнительные предварительные выводы	39—42	12
B. Дополнительные предварительные предлагаемые меры	43	13
 Приложение		
Перечень связанных с лесами международных и региональных организаций и документов		15

I. МАНДАТ И СФЕРА ОХВАТА

A. Мандат

1. Межправительственный форум по лесам (МФЛ) на своей первой сессии сформулировал программный элемент II.e как: "Рассмотрение связанной с лесами деятельности международных и региональных организаций. Дальнейшее рассмотрение связанной с лесами работы, проводимой международными и региональными организациями и в рамках соответствующих документов с целью выявления пробелов и дублирования в работе" (см. E/CN.17/IFF/1997/4, пункт 7, категория II (e)).

B. Сфера охвата

2. На своей второй сессии Форум просил свой секретариат представить на третьей сессии Форума углубленный анализ опыта, накопленного в процессе связанной с лесами деятельности, осуществляемой международными организациями и в рамках существующих документов, включая аспекты соблюдения документов и достижения. В настоящей записке анализируются также характер и масштаб требований, предъявляемых существующими документами и организациями к национальным учреждениям, и возможности последних выполнять эти требования. В краткой форме рассматривается согласованность между связанными с лесами целями и направлениями политики, а также эффективность их реализации. В ответ на просьбу Форума в разделе III приводится резюме результатов анализов, осуществленных секретариатом МФЛ, а в разделе IV содержится ряд дополнительных выводов и предложенных мер на предмет их дальнейшего рассмотрения Форумом. Рекомендуются рассмотреть эти дополнительные выводы и предложенные меры вместе с предварительными выводами и предложенными мерами, согласованными МФЛ на его второй сессии. Обсуждение и анализ вопросов, касающихся уровня эффективности международного сотрудничества в поддержку связанной с лесами деятельности, содержится в докладе Генерального секретаря о потребностях в финансовых ресурсах (E/CN.17/IFF/1999/4).

3. Кроме того, настоящая записка дополняет доклад Генерального секретаря по программному элементу III (E/CN.17/IFF/1999/16). Эта записка была подготовлена в рамках мандата "...работать в направлении обеспечения консенсуса относительно международных договоренностей и механизмов, например, юридически обязательного документа..." (см. E/CN.17/IFF/1997/4, пункт 7, категория III). Выводы и предложенные меры, принятые Форумом по программному элементу II.e, не утратят, однако, своей актуальности в сферах, касающихся связанной с лесами деятельности, осуществляемой в рамках существующих документов и международными организациями независимо от консенсуса, который предстоит достичь Форуму в отношении программного элемента III на его четвертой сессии.

II. РЕЗУЛЬТАТЫ ВТОРОЙ СЕССИИ

4. На своей второй сессии Форум предметно обсудил программный элемент II.e, в результате чего был сформулирован ряд предварительных выводов и мер (см. E/CN.17/IFF/1998/14, раздел II.F), который подлежит рассмотрению, обновлению и, если это необходимо, дальнейшему согласованию на третьей сессии.

5. В ходе рассмотрения программного элемента II.e на второй сессии МФЛ он признал, что анализ хода осуществления мер, предложенных Межправительственной группой по лесам (МГЛ), показал, что исключительно важное место в работе международных организаций занимают отнюдь не проблемы, связанные с имеющимися пробелами и дублированием сфер деятельности. Международные организации довольно четко очертили круг своих задач как по существу, так и в географическом, и в функциональном плане. Действительно сложные проблемы в будущем связаны

с дальнейшим укреплением существующих партнерских отношений между членами Межучрежденческой целевой группы по лесам и другими международными и региональными организациями и договорными органами и в содействии созданию новых форм сотрудничества между членами Целевой группы и другими партнерами в целях оптимального использования имеющегося связанного с лесами институционального потенциала на национальном, региональном и международном уровнях. Особое внимание следует уделять координации поддержки усилий стран, направленных на устойчивое лесопользование, главным образом в рамках национальных программ в области лесных ресурсов.

6. Форум особо подчеркнул также, что дополняющие друг друга цели и подходы, касающиеся связанных с лесами вопросов, в основе которых лежат предложенные МГЛ меры, имеют исключительно важное значение для повышения эффективности и улучшения координации сотрудничества между учреждениями, организациями и договорными органами. Будущие усилия международных организаций, многосторонних учреждений и договорных органов должны быть гибкими с тем, чтобы они отвечали существующим и возникающим потребностям, а также соответствовали различным уровням социально-экономического развития стран, в частности развивающихся стран. Государствам—членам различных руководящих органов международных организаций и договорных органов следует также стремиться к более тесному согласованию своих направлений деятельности с целью разработки эффективных и взаимодополняющих программ работы этих организаций и договорных органов.

III. АНАЛИЗ ОПЫТА, НАКОПЛЕННОГО В ПРОЦЕССЕ СВЯЗАННОЙ С ЛЕСАМИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ОСУЩЕСТВЛЯЕМОЙ МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ И В РАМКАХ СУЩЕСТВУЮЩИХ ДОКУМЕНТОВ, ВКЛЮЧАЯ АСПЕКТЫ СОБЛЮДЕНИЯ ДОКУМЕНТОВ И ДОСТИЖЕНИЯ

7. В настоящем разделе приводятся результаты анализа, о котором просил МФЛ на своей второй сессии. Этот анализ проводился на основе информации, собранной в ходе обследования, осуществленного секретариатом МФЛ на основе вопросника, который был направлен 60 респондентам, представляющим собой широкий спектр договорных органов юридически обязательных и юридически необязательных документов, международных организаций, в том числе входящих в систему Организации Объединенных Наций, региональные комиссии, региональные банки развития, другие межправительственные органы и ряд неправительственных организаций, известных своим опытом в области связанной с лесами деятельности. В ходе анализа использовалась также информация и результаты осуществления выдвинутых правительствами инициатив, которые поддерживали процессы МГЛ и МФЛ. В соответствии с руководящим указанием Форума на его второй сессии это обследование имело своей целью сбор информации, касающейся программных элементов II.e и III. Из 60 организаций и договорных органов, которым был направлен вопросник (см. Приложение), ответы представили 15. Секретариат МФЛ предпринял попытку сделать несколько предварительных выводов; однако в силу довольно небольшого числа респондентов к этим предварительным выводам следует подходить взвешенно.

8. В процессе упорядочения соответствующей информации для подготовки настоящего раздела проводилось различие между "региональными и международными организациями" и "документами" как между двумя различными видами субъектов. Применительно к дискуссиям в рамках МФЛ термин "документы" означает связанные с лесами режимы, которые имеют как юридически обязательный (конвенции), так и юридически необязательный характер. Под документами понимаются содержащиеся в них согласованные принципы, нормы, правила и процедуры принятия решений, которые регулируют взаимоотношения субъектов в конкретных предметных областях. Как таковые, они служат основой для регулирования обсуждений, мер и деятельности на национальном, региональном и международном уровнях. Им присущи широкие различия в том, что касается

состава участников, функциональной направленности, географического охвата, сложности, юридического статуса, уровня разработанности, а также порядка соблюдения или степени осуществления.

9. В свою очередь "международные и региональные организации" являются материальными субъектами, которые имеют свои помещения, персонал, оборудование, бюджет и руководящие органы, а также статус юридических лиц. В рамках своих периодических программ работы, принимаемых их руководящими органами, эти организации, как правило, выполняют важные функции в деле осуществления и выполнения на практике положений многих международных документов.

А. Документы

10. Известен тот факт, что большинство развивающихся стран сталкивается с серьезными трудностями в деле достижения целей и выполнения предписаний и требований, предусмотренных существующими связанными с лесами документами и конвенциями. Это объясняется тем, что они обладают ограниченным институциональным и финансовым потенциалом, испытывают нехватку людских ресурсов и располагают узкой национальной правовой базой для поддержки этих конвенций. Конкретная поддержка, оказываемая международными организациями и учреждениями процессу соблюдения связанных с лесами глобальных и региональных документов, опирается на существующие связанные с лесами потенциалы в области сбора информации, мониторинга и оценки, в частности на усилия членов Целевой группы, а также на имеющиеся технические специальные знания и опыт и возможности реагировать на потребности стран на национальном и субнациональном уровнях.

11. Большая часть развивающихся стран является участниками международных документов, регулирующих связанные с лесами вопросы, причем большинство таких документов предусматривает представление связанной с лесами информации и данных в целях обеспечения отчетности и наблюдения за прогрессом и соблюдением. Необходимость приведения в рамках международных механизмов имеющихся концепций и форматов к единым и согласованным стандартам отчетности рассматривается в докладе Генерального секретаря о контроле за ходом осуществления (E/CN.17/IFF/1999/3). Однако в настоящее время ни на глобальном, ни на региональном уровнях не существует официального механизма для проведения сводного обзора выполнения связанных с лесами обязательств в рамках существующих документов на целостной и всеобъемлющей основе и оценки их совокупной эффективности в деле достижения целей устойчивого лесопользования.

В. Международные и региональные организации

12. Международные и региональные организации сыграли важную роль в осуществлении мер, предложенных МГЛ в феврале 1997 года и одобренных Генеральной Ассамблеей на ее девятнадцатой специальной сессии в июне 1997 года. МГЛ успешно выступила инициатором новых мер и обязательств и внесла вклад в дискуссию по проблематике устойчивого лесопользования среди широкого круга партнеров и основных групп в рамках и вне рамок системы Организации Объединенных Наций. Несмотря на то, что еще многое предстоит сделать, налицо ощутимый прогресс в осуществлении международными организациями предложенных мер на национальном, региональном и международном уровнях. Шаг вперед в достижении более полного понимания связанной с лесами деятельности, осуществляемой в рамках международных и региональных организаций и документов, был сделан Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО) в сотрудничестве с другими членами целевой группы, которые положительно откликнулись на просьбу Форума на его второй сессии разработать всеобъемлющий справочник учреждений, занимающихся связанными с лесами вопросами.

13. Согласно информации, содержащейся в докладе Генерального секретаря по этому вопросу, который был подготовлен для второй сессии (E/CN.17/IFF/1998/5), связанные с лесами программы работы членов Целевой группы в своей совокупности охватывают почти все ключевые вопросы международной повестки дня для принятия мер в отношении лесов, как это определено в рамках процесса МГЛ/МФЛ. Помимо признания со стороны Комиссии по устойчивому развитию, МГЛ и Генеральной Ассамблеи на ее девятнадцатой Специальной сессии, Целевая группа была признана также в качестве примера прогрессивных механизмов Межучрежденческим комитетом по устойчивому развитию, которому системой Организации Объединенных Наций поручено координировать последующие мероприятия в свете решений Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (КООНОСР) и выполнение Повестки дня на XXI век. На своей второй сессии Форум просил членов Целевой группы в сотрудничестве с другими партнерами изучить и расширить возможности обеспечения организационной синергии в отношении конкретных предложенных МГЛ мер и программных элементов МФЛ, особенно в сотрудничестве с региональными банками развития, региональными комиссиями и другими региональными межправительственными органами, неправительственными организациями, другими международными организациями и институтами частного сектора.

14. Кроме того, в докладе Генерального секретаря о потребностях в финансовых ресурсах (E/CN.17/IFF/1999/16) говорится, что многие учреждения, ответившие на вопросник секретариата МФЛ, считают, что для обеспечения большей эффективности, синергии и координации в целях конструктивного продвижения вперед необходимо принять согласованные и прежде всего совместные конкретные меры. Это соображение справедливо не только в отношении организаций, осуществляющих оперативные мероприятия на страновом уровне, но и в отношении некоторых документов. Для того чтобы сектор лесных ресурсов стал сравнительно более эффективным и значимым и привлекал больший объем ресурсов, к участию в связанной с этим сектором деятельности следует привлекать международные и региональные учреждения и двусторонних доноров с координационными центрами на национальном уровне. По мнению некоторых охваченных обследованием респондентов, эта координация и синергия могли бы быть достигнуты наиболее эффективно в рамках национальных программ в области лесных ресурсов. Представляется вполне очевидным, что международные организации и многосторонние учреждения наиболее эффективно проводят ту политику и больше всего заинтересованы в той политике, которая отражает потребности, испытываемые ими на национальном уровне и на местах. Осуществление политики, предусматривающей достижение глобальных целей, сопряжено с большими трудностями, поскольку на национальном уровне они рассматриваются в более отдаленной перспективе и уступают по важности более насущным и острым потребностям.

**С. Связанная с лесами деятельность, осуществляемая
международными организациями и в рамках существующих
документов, и их соблюдение**

15. Несмотря на низкий процент ответов на вопросник в ходе обследования, проведенного секретариатом МФЛ в ответ на просьбу Форума, полученные результаты представляют определенный интерес и являются в известной мере показательными и, возможно, помогут ответить на некоторые из вопросов, поставленных Форумом в связи с международными и региональными организациями, НПО и другими учреждениями. С некоторыми результатами этого обследования, в частности с теми, которые касаются соблюдения существующих документов, можно также ознакомиться в докладе Генерального секретаря о потребностях в финансовых ресурсах (E/CN.17/IFF/1999/16), и их следует рассматривать в контексте результатов, содержащихся в настоящем докладе, с тем чтобы получить полное представление о полученных ответах.

Осуществление

16. На своей второй сессии Форум высказался о необходимости определить области, в которых достигнут наибольший прогресс, и области, которые сопряжены с наибольшими трудностями. Представляется, что областями, в которых достигнут наибольший прогресс, являются:

- a) сбор и распространение информации;
- b) более качественное упорядочение баз данных;
- c) создание сетей для различных заинтересованных сторон, связанных в основном с информацией и исследованиями;
- d) программы, предусматривающие участие соответствующих сторон, межсекторальные подходы и/или подходы в масштабе экосистем;
- e) повышение интереса к диалогам по вопросам политики и участие в этих диалогах, а также обеспечение руководящих указаний и поддержки.

17. Представляется, что те программы, которые предусматривают укрепление потенциала лесных ресурсов, осуществляются успешнее, возможно, вследствие их более ощутимой быстрой отдачи. К программам с такими элементами относятся:

- a) создание лесных ресурсов (лесопосадки);
- b) развитие лесной промышленности;
- c) применение классических научных знаний.

18. Кроме того, ряд респондентов указал на то, что существенный прогресс наблюдается в осуществлении программ в области создания потенциалов. Высказывалось также мнение о том, что в ряде случаев научные аспекты сохранения лесов и лесоводства приобретают возрастающее значение в деле решения проблем, связанных с рациональным использованием лесных ресурсов.

19. Что касается факторов, сдерживающих осуществление программ, то в некоторых ответах указывалось на нехватку финансирования. Сдерживающих факторов, которые бы преобладали над другими, названо не было. В числе некоторых факторов, имеющих свои особенности, фигурируют следующие:

- a) отсутствие четких национальных программ и приоритетов в области лесных ресурсов или неэффективное обеспечение их выполнения;
- b) постановка целей национального развития без учета первоочередных задач в области лесных ресурсов;
- c) недостаточно продуманная политика, связанная с землепользованием, землевладением и правами собственности;
- d) изъяны в государственном управлении, такие, как коррупция;
- e) отсутствие эффективных механизмов политики;

f) отсутствие четкой концепции устойчивого лесопользования и отсутствие пропаганды бесспорных аргументов в пользу жизнеспособности этой концепции.

20. В числе других сдерживающих факторов были названы проблемы, связанные с информацией: наличие и совместимость данных, плохо организованные пропагандистские кампании и недопонимание общественностью существующих проблем, особенно проблем, связанных с субтропическими лесами и продукцией из тропической древесины, а также отсутствие информационных технологий и технологий связи. Квалификация людских ресурсов не фигурирует в качестве сдерживающих факторов; однако назывались факты нехватки и утечки людских ресурсов как на национальном уровне, так и на уровне учреждений-респондентов наряду с отсутствием преемственности в вопросах руководства организационным строительством. Неспособность устранить разногласия между сторонниками защиты окружающей среды и товаропроизводителями, а также отсутствие правовой базы для рационального использования лесных ресурсов и связанной с этим деятельностью также назывались в числе факторов, препятствующих осуществлению программ. Кроме того, в нескольких ответах отмечалось отсутствие политической воли, что ведет к затяжным, надуманным и излишним международным переговорам, которые не приносят каких-либо конкретных результатов, особенно на местах.

21. Другие сдерживающие факторы связаны с внутренними особенностями самих учреждений-респондентов, например, расплывчатые мандаты или программы в секторе лесных ресурсов, а также низкая приоритетность этого сектора в рамках отдельной организации в целом, что приводит к сокращению спроса на услуги. В нескольких случаях упоминалось отсутствие координации между организациями и внутри организаций, а также конкуренция.

22. В докладе Генерального секретаря о потребностях в финансовых ресурсах (E/CN.17/IFF/1999/16) отмечается, что участники юридически обязательных документов, которые ответили на вопросник, наделили выполнение связанных с лесами обязательств сравнительно высокой степенью приоритетности, тогда как участники относительно недавно принятых документов только осуществляют разработку механизмов контроля за соблюдением таких обязательств и не могут оценить уровень их соблюдения.

23. Вкратце можно назвать по крайней мере пять следующих областей, которые нуждаются в расширении международной поддержки для реализации целей устойчивого лесопользования на национальном уровне:

a) **Управление:** эффективное управление занимающихся связанными с лесами вопросами международных учреждений и организаций и эффективное управление процессом выполнения документов в области лесных ресурсов, а также эффективное внедрение транспарентности и эффективная борьба с коррупцией на национальном уровне;

b) **Координация:** налаживание более тесной координации между международными и двусторонними финансирующими учреждениями и национальными координационными центрами для национальных программ в области лесных ресурсов;

c) **Создание потенциалов:** проекты расширения возможностей в области создания потенциалов (особенно управленческих и организационных потенциалов), передача технологий и обмен технологиями (особенно связанными с современными средствами связи и обменом информацией), развитие людских ресурсов и сохранение кадров, в частности на национальном уровне и на местах;

d) **Данные:** сбор, анализ, обобщение и представление данных исключительной важности. Гораздо больший упор должен быть сделан на обеспечении того, чтобы на национальном уровне специалисты располагали базой для сбора и представления информации и данных, главным образом с целью повышения на национальном уровне эффективности контроля и отчетности, а также могли участвовать в региональных и международных инициативах, таких, как процессы разработки критериев и показателей;

e) **Участие:** расширение масштабов участия основных групп в работе форумов по вопросам лесных ресурсов и в осуществлении национальных программ по лесным ресурсам в целях содействия достижению целей устойчивого лесопользования.

D. Характер и уровень требований, предъявляемых организациями и документами национальным учреждениям, и их возможности выполнять эти требования

24. Форум просил также провести анализ характера и уровня требований, предъявляемых национальным учреждениям, а также имеющихся национальных потенциалов выполнять эти требования. Следует отметить, что упомянутое выше обследование проводилось применительно к организациям и документам, которые предъявляют требования, и не затрагивало национальные учреждения, которым фактически надлежит выполнять эти требования. Даже если, по мнению организаций, уровень их требований к национальным учреждениям "средний", нагрузка на 15, ответивших на вопросник организаций, в течение года даже на "среднем" уровне вполне может усугубить довольно тяжелое бремя, лежащее на том или ином отдельном национальном учреждении. Обследование было направлено также на то, чтобы организации высказались относительно основных трудностей и возможностей национальных учреждений выполнять целый ряд различных требований.

25. Вопросником конкретно запрашивалась информация относительно требований к национальным учреждениям, касающимся национальной отчетности; разработки и осуществления проектов и программ; общей и аналитической оценки; а также статистических данных. Некоторые из респондентов назвали другие требования, такие, как участие в политических диалогах и в разработке политики. Полученные результаты можно обобщить следующим образом:

<u>Характер требований</u>	<u>Уровень</u>	<u>Возможности выполнять требования</u>
Национальные доклады	Средний	Средние/ограниченные
Разработка и осуществление проектов/программ	Высокий	Средние
Общая и аналитическая оценка	Средний	Средние/ограниченные
Статистические данные	Средний	Узкие

26. В ответах на вопросы указать три основные трудности, с которыми сталкиваются национальные учреждения в деле выполнения требований, предъявляемых международными и региональными организациями и документами, и назвать три основные сильные стороны для выполнения этих требований в числе основных трудностей были названы: нехватка средств, нехватка управленческих навыков, оборачивающаяся неэффективностью, нехватка сведений об источниках информации и данных, а также отсутствие свободного доступа к технологиям связи и другим технологиям. Кроме того, в ответах часто фигурировали такие трудности, как нехватка

людских ресурсов, обусловленная низкой заработной платой, низким престижем и низкой приоритетностью, которыми правительства наделяют сектор лесных ресурсов.

27. Среди наиболее часто называвшихся сильных сторон национальных учреждений фигурировали профессиональная и техническая квалификация людских ресурсов. Кадры хорошо знают конкретные национальные условия и проблемы и полны решимости искать решение этих проблем. В числе некоторых сильных сторон назывались также целеустремленность и глубоко укоренившиеся традиции в области лесоводства. В ряде случаев, как представляется, сильные стороны аккумулируются за счет подходов, предусматривающих участие населения, а также процессов межсекторального планирования, что существенно повышает эффективность осуществления.

28. Другие исследования показывают, что существующие документы чаще всего предъявляют требования, касающиеся обеспечения соблюдения обязательств, контроля, оценки, сбора данных, национальной отчетности, разработки и осуществления проектов, а также участия в работе совещаний. Различные документы во многом дублируют эти требования. Правительства отмечают нарастание этих требований в чрезмерном объеме, и в настоящее время различные межправительственные руководящие органы рассматривают ряд соответствующих предложений. Отмечалось, что необходимо улучшить координацию в решении таких типичных вопросов, как национальная отчетность, различное географическое местонахождение секретариатов и проведение совещаний высокого уровня. Различные межправительственные форумы уже определили подходы к преодолению названных трудностей, включая следующие:

а) всем международным и региональным организациям в рамках и вне рамок системы Организации Объединенных Наций и секретариатам соответствующих документов следует сотрудничать в деле упорядочения национальной отчетности и/или объединения требований к национальной отчетности; обмениваться официальной информацией от правительств, с тем чтобы они могли представлять одну и ту же информацию не более чем одной организации системы Организации Объединенных Наций или одному секретариату соответствующего документа; обеспечивать наличие информации в электронной форме на пострановой основе и в формате, который облегчил бы электронную связь между организациями и органами системы Организации Объединенных Наций и секретариатами соответствующих конвенций.

б) на конференциях участников конвенций следует, если это уместно, рассмотреть вопрос о необходимости того, чтобы секретариаты базировались в одном месте в целях упорядочения графика совещаний, позволяющего более равномерно распределять сроки проведения сессий конференций сторон и сессий их вспомогательных органов, а также поощрения и облегчения участия государств в работе этих сессий на надлежащем уровне.

Е. Достижения

29. В числе важнейших достижений за период после проведения КООНОСР следует назвать вступление в силу Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и отражение в ней того факта, что леса поглощают углерод; Конвенции о биологическом разнообразии и ее программы работы по лесам; и Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, имеющую особо важное значение для слабосистемных стран. Однако осуществление этих важных конвенций и элементов других связанных с лесами документов (их перечень см. в приложении) в полном объеме еще впереди. В большинстве случаев дальнейшее повышение действенности их связанных с лесами элементов требует более твердого закрепления Принципов лесопользования в национальном законодательстве и международном праве и практике, затрагивающих леса.

30. В условиях сокращения ресурсов международные и региональные организации сталкиваются со все возрастающими трудностями в деле удовлетворения потребностей пользователей их услуг. Несмотря на то, что многие из осуществляемых мероприятий рассматриваются как выполнение исключительно важных задач, связанные с лесами программы, вне всякого сомнения, могли бы быть более совершенными. Этим организациям приходится реагировать на все возрастающие и новые запросы и сталкиваться с новыми проблемами, что чревато в конечном итоге истощением их ресурсов, необходимых для сохранения их функциональной компетенции в некоторых наиважнейших областях. Две труднейшие задачи в будущем будут заключаться в организации деятельности этих организаций в рамках согласованной международной повестки первоочередных задач в области лесных ресурсов и в обеспечении должного уровня полномочий для эффективного выполнения поставленных задач. Расширение масштаба деятельности Целевой группы за рамки поддержки процесса МГЛ/МФЛ рассматривается как важный шаг вперед в налаживании межучрежденческого сотрудничества.

F. Согласование связанных с лесами целей и мер политики в рамках существующих документов

31. В процессе МГЛ/МФЛ неоднократно признавалось, что концепция устойчивого лесопользования предполагает участие многих различных учреждений, занимающихся связанными с лесами вопросами. Обеспечение лучшего понимания деятельности, осуществляемой различными международными и региональными организациями и в рамках существующих документов, является на сегодняшний день одним из наиболее важных вкладов МФЛ в создание синергии, а также в устранение недостатков, обусловленных разрозненными подходами к связанным с лесами политике, программам и деятельности различных учреждений.

32. В существующих международных конвенциях (см. перечень, содержащийся в приложении) отражены некоторые межсекторальные вопросы, которые касаются лесов, например, вопросы финансовых ресурсов, сохранения, передачи технологий, торговли и традиционных знаний, и поэтому связанные с лесами вопросы рассматриваются в них в конкретном преломлении. Однако ни один из договорных органов этих документов и ни одна международная или региональная организация не имеют ни мандата, ни возможностей решать на основе взвешенных, единых и взаимодополняющих подходов все первоочередные задачи, связанные со всеми видами лесов, которые в настоящее время стоят на международной повестке дня.

33. Необходимо укрепить сотрудничество между конференциями участников различных конвенций, подписанных на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, а также между участниками других конвенций, в которых включены связанные с лесами элементы, с тем чтобы повысить уровень эффективности осуществления мер, предложенных МГЛ/МФЛ. Необходимо также усовершенствовать научный подход к оценке связанной с лесами связи между существующими документами. Существуют, безусловно, возможности для дальнейшего повышения результативности посредством осуществления конкретных связанных с лесами проектов и программ, которые касаются более чем одного документа и которые обеспечивают многообразные блага на национальном уровне.

34. Принимая во внимание многочисленность директивных органов, занимающихся различными связанными с лесами вопросами, включая международные конвенции, назрела необходимость координировать политику в области лесных ресурсов на межправительственном уровне, а также прилагать последовательные и более согласованные усилия для упрочения сотрудничества между секретариатами различных директивных органов.

G. Потенциальные вклады региональных и международных добровольных инициатив

35. С помощью ряда инициатив, связанных с разработкой и применением критериев и показателей устойчивого лесопользования (участие в которых в настоящее время принимают свыше 130 стран) можно внести особый вклад в комплексное решение вопросов устойчивого лесопользования на национальном и региональном уровнях. Эти инициативы были выдвинуты стоящими на схожих позициях странами вне рамок системы Организации Объединенных Наций, и в настоящее время эти инициативы способствуют эффективному достижению целей устойчивого лесопользования на национальном уровне. С учетом того, что многие организации, участники инициатив и документов в настоящее время разрабатывают базы данных и нуждаются в базах данных, касающихся лесов, существует большое поле деятельности для согласования и стандартизации соответствующих методологий.

36. Представляется логичным, что, по мнению НПО и представителей основных групп, ответивших на вопросник, их участие в международных диалогах по вопросам политики в области лесных ресурсов необходимо активизировать. Должен вызывать озабоченность тот факт, что представители упомянутых основных групп, которые будут фигурировать в числе ключевых исполнителей задач по достижению целей устойчивого лесопользования, например, частный сектор лесной промышленности, владельцы лесов, работники лесного хозяйства, коренное и другое местное население считают, что их конкретные проблемы учитываются недостаточно.

IV. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ВЫВОДЫ И ПРЕДЛАГАЕМЫЕ МЕРЫ

37. Нижеследующие выводы и предлагаемые меры дополняют те, которые уже были согласованы по этой теме Форумом на его второй сессии. Ввиду того, что многие институциональные и правовые вопросы тесно связаны между собой, окончательные выводы и предлагаемые меры по программному элементу II.e, которые намечено принять на четвертой сессии Форума, должны будут отражать и дополнять результаты консенсуса, достигнутого по программному элементу III.

38. Предложенные МГЛ меры признаются в качестве наиболее важного и всеобъемлющего консенсуса в отношении связанных с лесами мер, принятых за период после КООНОСР. Даже несмотря на то, что в некоторых областях был достигнут заметный прогресс, в целом организации и договорные органы осуществляют предложенные меры все еще на неудовлетворительном уровне. По-прежнему существует настоятельная необходимость в создании организационных механизмов и оказании финансовой поддержки в целях облегчения мобилизации существующих активов и потенциалов соответствующих учреждений и договорных органов в рамках общей приоритетной программы конкретных мер по лесным ресурсам. Этого можно было бы достичь посредством непрерывного диалога по вопросам политики, достижения консенсуса и международного сотрудничества между ними.

A. Дополнительные предварительные выводы

Выполнение и соблюдение

39. Несмотря на определенный прогресс в деле выполнения и соблюдения некоторых связанных с лесами обязательств, взятых в рамках Повестки дня на XXI век, Принципов лесоводства, предложенных МГЛ мер и международных документов, общее положение дел в этой области по-прежнему остается неудовлетворительным. Перевод этих обязательств в плоскость практических первоочередных мер на национальном, региональном и глобальном уровнях по-прежнему представляет собой трудную задачу. Как учреждениям, так и документам недостает целостной и всеобъемлющей программы первоочередных мер по лесным ресурсам.

40. Необходимо создать соответствующие механизмы для обеспечения осуществления международными организациями и в рамках существующих документов связанной с лесами деятельности, а также соблюдения режима существующих документов на период после 2000 года посредством:

- а) организации всестороннего рассмотрения всех соответствующих связанных с лесами первоочередных вопросов, которые касаются всех видов лесов, что способствовало бы принятию согласованных и совместных мер организациями, занимающимися связанными с лесами вопросами;
- б) обеспечение достаточной, устойчивой и предсказуемой помощи для пополнения ресурсов развивающихся стран в целях осуществления национальных программ по лесным ресурсам, направленным на рациональное использование, сохранение и устойчивое развитие всех видов лесных ресурсов, а также посредством выполнения требований, предъявляемых международными организациями и существующими документами;
- в) осуществления регулярного контроля за ходом осуществления предложенных МГЛ/МФЛ мер и выполнения связанных с лесами обязательств в рамках существующих документов;
- г) обеспечения форума для рассмотрения и сведения до минимума потенциальных причин бедствий, связанных с высокими темпами обезлесения и деградацией лесов, лесными пожарами, торговлей лесоматериалами и услугами, или рассмотрения любых иных связанных с лесами проблем трансграничного, регионального и глобального масштабов.

Требования, предъявляемые к национальным учреждениям

41. Большинство развивающихся стран сталкиваются с колоссальными трудностями в деле своевременного реагирования на запросы в их адрес и достижения ключевых целей большинства документов и конвенций, а также в выполнении на практике предъявляемых ими требований, что обусловлено их ограниченными институциональными и финансовыми потенциалами, нехваткой кадров и недостаточными управленческими навыками и недостаточно разработанным национальным законодательством или неэффективными механизмами правоприменения для поддержки этих документов. Упорядочение представления отчетности, а также приложение коллективных усилий для согласования баз данных и стандартизации методологий — это длительный процесс на пути преодоления некоторых трудностей, испытываемых национальными учреждениями, а также повышения уровня эффективности контроля на региональном и международном уровне, сбора данных, проведения обзоров и представление отчетности.

Согласование связанных с лесами целей и вопросов политики в рамках существующих документов

42. Как отмечала МГЛ, глобального документа, регулирующего главным образом функции и роль всех видов лесов на основе целостного, всеобъемлющего и единого подхода, не существует. Принимая во внимание нынешний кризис сектора лесных ресурсов в целом, усугубляемый институциональной нестабильностью, угрожающими темпами обезлесения и лесными пожарами, имеющими национальные и региональные последствия, международным и региональным организациям, а также правительствам в неотложном порядке необходимо согласованно и эффективно решать все взаимосвязанные экономические, социальные, экологические и культурные вопросы и вопросы развития, которые нередко лежат в основе этих кризисов, с тем чтобы достичь целей рационального использования, сохранения и устойчивого развития всех видов лесов. Для достижения эффективности и высоких результатов такие вопросы, как торговля, доступ на рынки и транспарентность, экономические, экологические и социальные вопросы, которые прямо или косвенно затрагивают сектор лесных ресурсов, а также проблемы управления, коррупции, частных

инвестиций, финансовых ресурсов и передачи технологий необходимо решать на комплексной основе.

В. Дополнительные предварительные предлагаемые меры

43. Форум, возможно, пожелает:

а) рекомендовать Комиссии по устойчивому развитию продолжить комплексное рассмотрение всех соответствующих связанных с лесами вопросов, касающихся всех видов лесов, с тем чтобы содействовать принятию согласованных и совместных мер организациями, занимающимися связанными с лесами вопросами;

б) просить Межучрежденческую целевую группу по лесам развернуть, в консультации с соответствующими секретариатами конвенций и международными и региональными организациями, коллективную программу действий в поддержку национальных программ в развивающихся странах, в том числе в слаболесистых странах, с уделением особого внимания организационным потенциалам, законодательным и регулятивным гарантиям, а также развитию людских ресурсов, что необходимо для содействия эффективному соблюдению и осуществлению глобальных и региональных связанных с лесами принципов и документов;

с) настоятельно призвать страны разработать, на взаимосогласованной основе, надлежащие механизмы и процедуры выполнения всех обязательств, касающихся связанных с лесами элементов в рамках существующих документов. Развивающимся странам следует оказывать помощь в разработке этих механизмов, исходя из конкретных условий отдельных стран;

д) рекомендовать странам создать механизм для обеспечения существенного увеличения объема ресурсов для оперативной деятельности, выделяемых на цели рационального использования, сохранения и устойчивого развития всех видов лесов на предсказуемой, стабильной и гарантированной основе.

Приложение

**ПЕРЕЧЕНЬ СВЯЗАННЫХ С ЛЕСАМИ МЕЖДУНАРОДНЫХ
И РЕГИОНАЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ И ДОКУМЕНТОВ**

I. ДОКУМЕНТЫ, ИМЕЮЩИЕ ОБЯЗАТЕЛЬНУЮ ЮРИДИЧЕСКУЮ СИЛУ

Глобальные

Конвенция о водно-болотных угодьях, имеющих международное значение, главным образом в качестве местобитаний водоплавающих птиц

Конвенция об охране всемирного культурного и природного наследия

Венская конвенция об охране озонового слоя

Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата

Конвенция о биологическом разнообразии

Конвенция Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке

Конвенция о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни, в независимых странах

Конвенция о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения

Международное соглашение по тропической древесине

Генеральное соглашение по тарифам и торговле

Региональные

Конвенция о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния

Договор о сотрудничестве в бассейне Амазонки

Центральноамериканская конвенция по лесам

Четвертая Конвенция Ломе

Конвенция об охране альпийских гор

Североамериканское соглашение о свободной торговле

Договор о создании Общего рынка восточно- и южноафриканских государств

II. МЕЖДУНАРОДНЫЕ И РЕГИОНАЛЬНЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ

Организации, основанные на договорах

Африканская организация лесной промышленности
Европейский союз
Международный валютный фонд
Международная организация по тропической древесине
Организация американских государств
Организация экономического сотрудничества и развития
Всемирная организация торговли

Региональные банки развития

Африканский банк развития
Азиатский банк развития
Межамериканский банк развития
Европейский банк реконструкции и развития

Организация Объединенных Наций

Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
Всемирный банк
Программа развития Организации Объединенных Наций
Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде
Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию
Всемирная продовольственная программа
Организация Объединенных Наций по промышленному развитию
Университет Организации Объединенных Наций
Всемирная организация интеллектуальной собственности
Всемирная метеорологическая организация
Межправительственная группа по изменению климата

Региональные комиссии

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

Экономическая комиссия для Западной Азии

Экономическая комиссия для Африки

Европейская экономическая комиссия

Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна

Другие организации и форумы

Международный институт по окружающей среде и развитию

Международная ассоциация производителей изделий из древесины

Всемирный центр мониторинга природоохранной деятельности

Всемирный институт ресурсов

Всемирный фонд охраны природы и связанные с ним неправительственные организации

Всемирный совет деловых кругов по вопросам устойчивого развития

Центральноамериканский совет по лесам и охраняемым районам

Азиатская сеть по лесам

Европейский институт леса

Международный научно-исследовательский центр лесоводства

Международный центр научных исследований в области агролесоводства

Международная ассоциация научных исследований бореальных лесов

Международный союз охраны природы

Глобальный экологический фонд

Международный союз лесных научно-исследовательских организаций

- - - - -